

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 294

Volume 31

27 October 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3284/88 of 20 October 1988 determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 November 1988 to 31 January 1989 on the importation into the Community of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 1

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3284/88

of 20 October 1988

determining the amounts of the variable components and additional duties applicable from 1 November 1988 to 31 January 1989 on the importation into the Community of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 53 and 213 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3033/80 of 11 November 1980 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3743/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 and 8 thereof,

Whereas the rules for calculating the variable component applicable to each of the goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 are laid down in Article 6 (1) and (2) of that Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3034/80 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4091/87 ⁽⁴⁾, fixes the quantities of the basic products considered as having been used in the manufacture of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80;

Whereas, in accordance with the second indents of Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of accession, the variable component applicable to imports of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 into the two new Member States from third countries is to be increased or reduced, as the case may be, by an accession compensatory amount;

Whereas the average threshold prices to be taken into account for the months of November and December 1988 and January 1989 for the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80 are as follows:

Cereals					
(ECU/100 kg)					
Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
25,318	34,044	23,088	23,088	23,088	55,200

⁽¹⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 27.

Milk products*(ECU/100 kg)*

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
195,570	277,270	351,010

Beet and cane sugar, solid; molasses*(ECU/100 kg)*

White sugar	Molasses
66,330	6,900

Whereas the first subparagraph of Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 3033/80 provides that where, pursuant to the Regulations on the common organization of markets, a production refund or an aid is applicable in all Member States to basic products or to products assimilated thereto under Article 3 of that Regulation, the amount of the variable component shall be calculated by reference to the price resulting from the application of those measures instead of by reference to the average threshold price; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 3034/80 specifies the goods to which these provisions are applicable;

Whereas the first subparagraph of Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds for cereals and rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1009/86 ⁽²⁾, provides that Member States shall grant a production refund on maize for the manufacture of starch of 0,5 ECU per 100 kilograms;

Whereas, as regards the basic products specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 3033/80, the averages, as calculated for the period comprising the months of August and September and the first 10 days of October 1988 cif prices (excluding special cif prices) or, as the case may be, free-at-frontier prices, used in fixing the levies applicable to each such basic product, are as follows:

Cereals*(ECU/100 kg)*

Common wheat	Durum wheat	Rye	Barley	Maize	Long-grain husked rice
12,298	16,506	12,305	11,700	10,538	21,054

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽²⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

Milk products

(ECU/100 kg)

Skimmed-milk powder	Whole milk powder	Butter
79,750	120,870	88,240

Beet and cane sugar, solid; molasses

(ECU/100 kg)

White sugar	Molasses
21,480	6,862

Whereas the Common Customs Tariff provides, in the case of certain goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, for a maximum duty comprising an additional duty on their sugar content expressed in terms of sucrose (AD S/Z) or on their flour content (AD F/M); whereas the rules for calculating such additional duties are set out in Article 8 (2) and (3) of that Regulation; whereas, pursuant to Article 8 (4) of that same Regulation, the Commission is to determine each quarter the amount of the additional duties and the price differences used in calculating those additional duties;

Whereas the average threshold prices for common wheat flour and for rye flour to be taken into consideration for the months of November and December 1988 and January 1989 are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
38,205	35,308

Whereas the average cif prices taken into account in establishing the levy applicable to the flours in question, as calculated for the period comprising the months of August and September and the first 10 days of October 1988, are as follows:

(ECU/100 kg)

Common wheat flour	Rye flour
18,592	18,828

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 November 1988 to 31 January 1989 in respect of goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80, the variable components applicable on importation into the Community shall be as specified in Annex I, subject to the application of the 'accession' compensatory amounts provided for in Articles 53 (1) and 213 (1) of the Act of Accession.

2. From 1 November 1988 to 31 January 1989 the amount of additional duties as referred to in Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3033/80 on various kinds of sugar expressed as sucrose (AD S/Z), or on flour (AD F/M), applicable on importation into the Community, shall be as specified in Annex II.

Article 2

From 1 November 1988 to 31 January 1989 the differences in prices for the basic products, as referred to in Articles 6 (2) and (3) and 8 (2) (a) of Regulation (EEC) No 3033/80, shall be as specified in Annex III.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 November 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 October 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Elementos móviles (MOB) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables, a partir del 1 de noviembre de 1988 al 31 de enero de 1989 inclusive, a la importación en la Comunidad procedente de terceros países

Variable elementer (MOB) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel fra tredjelande til Fællesskabet fra 1. november 1988 til og med 31. januar 1989

Bewegliche Teilbeträge (MOB) (für 100 kg Eigengewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft, anwendbar vom 1. November 1988 bis einschließlich 31. Januar 1989

Κινητά στοιχεία (MOB) (για 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους) που εφαρμόζονται από 1ης Νοεμβρίου 1988 μέχρι και 31 Ιανουαρίου 1989 κατά τις εισαγωγές στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Variable components (MOB) (per 100 kilograms net weight) to be levied from 1 November 1988 to 31 January 1989 inclusive, on importation into the Community from third countries

Éléments mobiles (MOB) (par 100 kilogrammes poids net) applicables, à compter du 1^{er} novembre 1988 jusqu'au 31 janvier 1989 inclus, à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers

Elementi mobili (MOB) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1^o novembre 1988 al 31 gennaio 1989 incluso

Variabele elementen (MOB) (per 100 kg nettogewicht) bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, te heffen van 1 november 1988 tot en met 31 januari 1989

Elementos móveis (MOB) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis de 1 de Novembro de 1988 a 31 de Janeiro de 1989, inclusive, na importação na Comunidade proveniente de países terceiros

PARTE 1—DEL 1—TEIL 1—ΜΕΡΟΣ 1—PART 1—PARTIE 1—PARTE 1—DEEL 1—PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/Écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/Écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/Écus/ 100 kg
0403 10 51	115,82	1806 90 39	(*)	1905 90 90	(*)
0403 10 53	156,40	1806 90 50	(³)	2001 90 30 (¹)	12,55
0403 10 59	227,33	1806 90 60	(*)	2001 90 40 (¹)	5,02
0403 10 91	15,68	1806 90 70	(*)	2004 10 91	(*)
0403 10 93	22,40	1806 90 90	(*)	2004 90 10 (¹)	12,55
0403 10 99	35,54	1901 10 00	(*)	2005 20 10	(*)
0403 90 71	115,82	1901 20 00	(*)	2005 80 00 (¹)	12,55
0403 90 73	156,40	1901 90 11	22,21	2008 99 85 (¹)	12,55
0403 90 79	227,33	1901 90 19	18,11	2008 99 91 (¹)	5,02
0403 90 91	15,68	1901 90 90	(*)	2101 10 99	(*)
0403 90 93	22,40	1902 11 00	29,29	2101 20 90	(*)
0403 90 99	35,54	1902 19 10	29,29	2101 30 19	15,60
0710 40 00 (¹)	12,55	1902 19 90	26,26	2101 30 99	27,90
0711 90 30 (¹)	12,55	1902 20 91	7,19	2102 10 31	0,00
1517 10 10	39,42	1902 20 99	20,34	2102 10 39	0,00
1517 90 10	39,42	1902 30 10	29,29	2105 00 10	22,79
1704 10 11	29,63	1902 30 90	11,58	2105 00 91	44,94
1704 10 19	29,63	1902 40 10	29,29	2105 00 99	63,71
1704 10 91	33,32	1902 40 90	11,58	2106 10 90	(*)
1704 10 99	33,32	1903 00 00	19,40	2106 90 10	93,84
1704 90 30	51,46	1904 10 10	26,73	2106 90 99	(⁵)
1704 90 51	(*)	1904 10 30	59,41	2202 90 91	13,75
1704 90 55	(*)	1904 10 90	40,08	2202 90 95	13,87
1704 90 61	(*)	1904 90 10	59,41	2202 90 99	24,82
1704 90 65	(*)	1904 90 90	30,52	2905 43 00	134,55
1704 90 71	(*)	1905 10 00	15,10	2905 44 11	20,73
1704 90 75	(*)	1905 20 10	21,25	2905 44 19	40,37
1704 90 81	(³)	1905 20 30	27,71	2905 44 91	29,52
1704 90 99	(³)	1905 20 90	34,17	2905 44 99	57,41
1806 10 10 (²)	26,91	1905 30 11	(*)	3505 10 10	22,77
1806 10 30	33,64	1905 30 19	(*)	3505 10 90	22,77
1806 10 90	44,85	1905 30 30	(*)	3505 20 10	5,78
1806 20 10	(*)	1905 30 51	(*)	3505 20 30	11,45
1806 20 30	(*)	1905 30 59	(*)	3505 20 50	18,20
1806 20 50	(*)	1905 30 91	(*)	3505 20 90	22,77
1806 20 70	(*)	1905 30 99	(*)	3809 10 10	11,45
1806 20 90	(*)	1905 40 00	(⁴)	3809 10 30	15,91
1806 31 00	(*)	1905 90 10	21,87	3809 10 50	19,40
1806 32 10	(*)	1905 90 20	77,60	3809 10 90	22,77
1806 32 90	(*)	1905 90 30	(*)	3823 60 11	20,73
1806 90 11	(*)	1905 90 40	(*)	3823 60 19	40,37
1806 90 19	(*)	1905 90 50	(*)	3823 60 91	29,52
1806 90 31	(*)	1905 90 60	(*)	3823 60 99	57,41

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg
7000	0,00	7051	71,43	7108	42,66
7001	10,76	7052	80,84	7109	55,22
7002	20,18	7053	89,81	7110	19,90
7003	29,15	7055	67,57	7111	30,67
7004	41,71	7056	78,33	7112	40,08
7005	5,63	7057	87,75	7113	49,05
7006	16,39	7060	86,87	7115	26,80
7007	25,81	7061	97,63	7116	37,57
7008	34,78	7062	107,05	7117	46,99
7009	47,34	7063	116,02	7120	24,10
7010	12,02	7064	128,58	7121	34,86
7011	22,78	7065	92,49	7122	44,28
7012	32,20	7066	103,25	7123	53,25
7013	41,17	7067	112,67	7124	65,81
7015	18,92	7068	121,64	7125	29,72
7016	29,69	7069	134,20	7126	40,49
7017	39,10	7070	98,88	7127	49,91
7020	16,21	7071	109,65	7128	58,88
7021	26,98	7072	119,07	7129	71,43
7022	36,40	7073	128,04	7130	36,12
7023	45,37	7075	105,79	7131	46,88
7024	57,93	7076	116,55	7132	56,30
7025	21,84	7077	125,97	7133	65,27
7026	32,60	7080	169,10	7135	43,02
7027	42,02	7081	179,86	7136	53,78
7028	50,99	7082	189,28	7137	63,20
7029	63,55	7083	198,25	7140	56,53
7030	28,23	7084	210,81	7141	67,29
7031	39,00	7085	174,72	7142	76,71
7032	48,42	7086	185,49	7143	85,68
7033	57,39	7087	194,91	7144	98,24
7035	35,14	7088	203,88	7145	62,15
7036	45,90	7090	181,12	7146	72,92
7037	55,32	7091	191,88	7147	82,34
7040	48,64	7092	201,30	7148	91,31
7041	59,41	7095	188,02	7149	103,86
7042	68,83	7096	198,78	7150	68,55
7043	77,80	7100	7,88	7151	79,31
7044	90,35	7101	18,65	7152	88,73
7045	54,27	7102	28,07	7153	97,70
7046	65,03	7103	37,04	7155	75,45
7047	74,45	7104	49,59	7156	86,21
7048	83,42	7105	13,51	7157	95,63
7049	95,98	7106	24,27	7160	94,75
7050	60,66	7107	33,69	7161	105,51

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg
7162	114,93	7221	67,87	7369	166,88
7163	123,90	7260	114,67	7370	131,56
7164	136,46	7261	125,43	7371	142,32
7165	100,37	7262	134,85	7372	151,74
7166	111,14	7263	143,82	7373	160,71
7167	120,56	7264	156,38	7375	138,46
7168	129,53	7265	120,30	7376	149,23
7169	142,08	7266	131,06	7380	145,37
7170	106,77	7267	140,48	7400	67,25
7171	117,53	7268	149,45	7401	78,02
7172	126,95	7269	162,01	7402	87,43
7173	135,92	7270	126,69	7403	96,40
7175	113,67	7271	137,45	7404	108,96
7176	124,43	7272	146,87	7405	72,88
7177	133,85	7273	155,84	7406	83,64
7180	176,98	7275	133,59	7407	93,06
7181	187,74	7276	144,36	7408	102,03
7182	197,16	7280	140,50	7409	114,59
7183	206,13	7300	50,05	7410	79,27
7185	182,61	7301	60,81	7411	90,03
7186	193,37	7302	70,23	7412	99,45
7187	202,79	7303	79,20	7413	108,42
7188	211,76	7304	91,76	7415	86,17
7190	189,00	7305	55,67	7416	96,94
7191	199,76	7306	66,44	7417	106,36
7192	209,18	7307	75,86	7420	93,08
7195	195,90	7308	84,83	7421	103,84
7196	206,67	7309	97,38	7460	124,00
7200	31,28	7310	62,07	7461	134,77
7201	42,04	7311	72,83	7462	144,19
7202	51,46	7312	82,25	7463	153,16
7203	60,43	7313	91,22	7464	165,71
7204	72,99	7315	68,97	7465	129,63
7205	36,91	7316	79,73	7466	140,39
7206	47,67	7317	89,15	7467	149,81
7207	57,09	7320	75,87	7468	158,78
7208	66,06	7321	86,64	7470	136,02
7209	78,62	7360	119,54	7471	146,79
7210	43,30	7361	130,30	7472	156,20
7211	54,06	7362	139,72	7475	142,93
7212	63,48	7363	148,69	7476	153,69
7213	72,45	7364	161,25	7500	98,53
7215	50,20	7365	125,17	7501	109,30
7216	60,97	7366	135,93	7502	118,71
7217	70,38	7367	145,35	7503	127,68
7220	57,11	7368	154,32	7504	140,24

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg
7505	104,16	7617	176,30	7751	235,63
7506	114,92	7620	163,02	7760	260,14
7507	124,34	7621	173,78	7761	270,91
7508	133,31	7632	25,81	7762	280,32
7509	145,87	7633	29,69	7765	265,77
7510	110,55	7634	39,10	7766	276,53
7511	121,31	7635	10,76	7770	272,16
7512	130,73	7636	20,18	7771	282,92
7513	139,70	7637	29,15	7780	307,44
7515	117,45	7642	41,71	7781	318,20
7516	128,22	7700	157,53	7785	313,07
7517	137,64	7701	168,30	7786	323,83
7520	124,36	7702	177,71	7800	25,83
7521	135,12	7703	186,68	7801	36,59
7560	132,12	7704	199,24	7810	240,91
7561	142,88	7705	163,16	7811	251,67
7562	152,30	7706	173,92	7812	261,09
7563	161,27	7707	183,34	7815	246,53
7564	173,83	7708	192,31	7816	257,30
7565	137,75	7710	169,55	7817	266,71
7566	148,51	7711	180,31	7820	42,04
7567	157,93	7712	189,73	7821	52,80
7568	166,90	7715	176,45	7830	252,92
7570	144,14	7716	187,22	7831	263,69
7571	154,90	7720	165,55	7840	74,47
7572	164,32	7721	176,31	7841	85,23
7575	151,04	7722	185,73	7860	112,69
7576	161,81	7723	194,70	7861	123,45
7600	137,19	7725	171,17	7900	33,71
7601	147,96	7726	181,93	7901	44,47
7602	157,38	7727	191,35	7910	248,79
7603	166,35	7728	200,32	7911	259,55
7604	178,91	7730	177,56	7912	268,97
7605	142,82	7731	188,33	7915	254,41
7606	153,58	7732	197,75	7916	265,18
7607	163,00	7735	184,47	7917	274,60
7608	171,97	7736	195,23	7920	49,92
7609	184,53	7740	212,84	7921	60,69
7610	149,21	7741	223,61	7930	260,81
7611	159,98	7742	233,03	7931	271,57
7612	169,40	7745	218,47	7940	82,35
7613	178,37	7746	229,23	7941	93,12
7615	156,12	7747	238,65	7960	120,57
7616	166,88	7750	224,86	7961	131,34

Notas

- (*) Ver parte 2.
- (1) Por 100 kg de boniatos etc. o de maíz escurridos.
- (2) El elemento móvil (MOB) no será percibido en la importación de productos que no contengan sacarosa o que la contengan en menos del 5 % en peso (incluido el azúcar invertido calculado en sacarosa) y/o isoglucosa calculado igualmente en sacarosa.
- (3) Ver Anexo V.
- (4) Ver Anexo VI.
- (5) Ver Anexo VII.

Noter

- (*) Se del 2.
- (1) Pr. 100 kg afløbne søde kartofler etc. eller majs.
- (2) Det variable element (MOB) opkræves ikke ved import af varer, der ikke indeholder saccharose eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) og/eller isoglucose, beregnet som saccharose.
- (3) Se bilag V.
- (4) Se bilag VI.
- (5) Se bilag VII.

Fußnoten

- (*) Siehe Teil 2.
- (1) Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft.
- (2) Der bewegliche Teilbetrag (MOB) wird bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet) und/oder Isoglucose, ebenfalls als Saccharose berechnet, von weniger als 5 GHT nicht erhoben.
- (3) Siehe Anhang V.
- (4) Siehe Anhang VI.
- (5) Siehe Anhang VII.

Σημειώσεις

- (*) Βλέπε μέρος 2.
- (1) Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κλπ. ή καλαμποκιού στραγγισμένου.
- (2) Το κινητό στοιχείο (MOB) δεν εισπράττεται κατά την εισαγωγή προϊόντων που δεν περιέχουν ή που περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος ζαχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το υβερτοποιημένο ζάχαρο υπολογισμένο σε ζαχαρόζη) ή/και ισογλυκόζη υπολογισμένη επίσης σε ζαχαρόζη.
- (3) Βλέπε παράρτημα V.
- (4) Βλέπε παράρτημα VI.
- (5) Βλέπε παράρτημα VII.

Notes

- (*) See part 2.
- (1) Per 100 kg of drained sweet potatoes, etc., or maize.
- (2) The variable component (MOB) is not chargeable on the importation of products not containing or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar calculated as sucrose) and/or of isoglucose, calculated as sucrose.
- (3) See Annex V.
- (4) See Annex VI.
- (5) See Annex VII.

Notes

- (*) Voir partie 2.
- (1) Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés.
- (2) L'élément mobile (MOB) n'est pas perçu à l'importation des produits ne contenant pas ou contenant moins de 5 % en poids de saccharose (y compris le sucre interverti calculé en saccharose) et/ou d'isoglucose, calculé également en saccharose.
- (3) Voir l'annexe V.
- (4) Voir l'annexe VI.
- (5) Voir l'annexe VII.

Note

- (*) Vedi parte 2.
- (1) Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati.
- (2) L'elemento mobile (MOB) non è riscosso all'importazione dei prodotti che non contengano o contengano meno di 5 % in peso di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) e/o isoglucosio, calcolato in saccarosio.
- (3) Vedi allegato V.
- (4) Vedi allegato VI.
- (5) Vedi allegato VII.

Voetnoten

- (*) Zie deel 2.
- (1) Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen.
- (2) Het variabele element (MOB) wordt niet gegeven bij de invoer van produkten die geen of minder dan 5 gewichtspersenenten saccharose (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) en/of isoglucose, eveneens berekend als saccharose, bevatten.
- (3) Zie bijlage V.
- (4) Zie bijlage VI.
- (5) Zie bijlage VII.

Notas

- (*) Ver parte 2.
 - (1) Por 100 kg de batatas-doces etc., ou de milho escorridos.
 - (2) O elemento móvel (MOB) não é cobrado na importação dos produtos que não contenham, ou contenham menos de 5 %, em peso, de sacarose (incluindo o açúcar invertido calculado em sacarose) e/ou de isoglicose calculada igualmente em sacarose.
 - (3) Ver Anexo V.
 - (4) Ver Anexo VI.
 - (5) Ver Anexo VII.
-

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables a la importación en la Comunidad procedente de terceros países, del 1 de noviembre de 1988 al 31 de enero de 1989 inclusive

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel til Fællesskabet fra tredjelande fra 1. november 1988 til og med 31. januar 1989

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft für die Zeit vom 1. November 1988 bis einschließlich 31. Januar 1989

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους), που εφαρμόζονται από 1ης Νοεμβρίου 1988 μέχρι και 31 Ιανουαρίου 1989 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kilograms net weight) applicable on importation into the Community from third countries from 1 November 1988 to 31 January 1989 inclusive

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net) applicables à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers, du 1^{er} novembre 1988 au 31 janvier 1989 inclus

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1^o novembre 1988 al 31 gennaio 1989 incluso

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht), geldend bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 november 1988 tot en met 31 januari 1989

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Novembro de 1988 a 31 de Janeiro de 1989, inclusive

PARTE 1—DEL 1—TEIL 1—ΜΕΡΟΣ 1—PART 1—PARTIE 1—PARTE 1—DEEL 1—PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z	AD F/M	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	AD S/Z	AD F/M
		ECU/Écus/ 100 kg	ECU/Écus/ 100 kg			ECU/Écus/ 100 kg	ECU/Écus/ 100 kg
1704 90 30		20,18		1806 90 50	7632	20,18	
1704 90 51		(*)				(*)	
1704 90 55		(*)		1806 90 60		(*)	
1704 90 61		(*)		1806 90 70		(*)	
1704 90 65		(*)		1806 90 90		(*)	
1704 90 71		(*)		1905 10 00			16,48
1704 90 75		(*)		1905 30 11		(*)	
1704 90 81	7632	20,18		1905 30 19		(*)	
		(*)		1905 30 30		(*)	
1704 90 99	7632	20,18		1905 30 51		(*)	
		(*)		1905 30 59		(*)	
1806 20 10		(*)		1905 30 91			(*)
1806 20 30		(*)		1905 30 99		(*)	(*)
1806 20 50		(*)		1905 90 10			23,54
1806 20 90		(*)		1905 90 40			(*)
1806 31 00		(*)		1905 90 50			(*)
1806 32 10		(*)		1905 90 60		(*)	
1806 32 90		(*)		1905 90 90			(*)
1806 90 11		(*)		2105 00 10		11,21	
1806 90 19		(*)		2105 00 91		8,97	
1806 90 31		(*)		2105 00 99		8,97	
1806 90 39		(*)					

(*) Ver parte 2 / Se del 2 / Siehe Teil 2 / Ίδετε μέρος 2 / See part 2 / Voir partie 2 / Vedi parte 2 / Zie deel 2 / Ver parte 2.

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Contenido en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose Περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη, ιμβερτοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose Teor de sacarose, açúcar invertido e/ou isoglicose	AD S/Z
	ECU/Écus/100 kg
> = 00 — < 05 > = 05 — < 30 > = 30 — < 50 > = 50 — < 70 > = 70	10,76 20,18 29,15 41,71

Tenor en almidón o de fécula y/o glucosa Indhold af stivelse og/eller glucose Gehalt an Stärke und/oder Glucose Περιεκτικότητα σε παντός είδους ή/και γλυκόζη Weight of starch or glucose Teneur en amidon ou fécule et ou glucose Tenore dell'amido, della fecola e/o del glucosio Gehalte aan zetmeel en/of glucose Teor de amido ou de fécula e/ou glicose	AD F/M
	ECU/Écus/100 kg
> = 00 — < 05 > = 05 — < 25 > = 25 — < 50 > = 50 — < 75 > = 75	6,28 13,53 21,18 29,03

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Diferencias de precio relativas a los productos básicos, que habrán de tomarse en consideración a la importación en la Comunidad, procedentes de terceros países, del 1 de noviembre de 1988 al 31 de enero de 1989 inclusive

Prisforskelle for basisprodukter, der skal tages i betragtning ved indførsel i Fællesskabet fra tredjelande fra 1. november 1988 til og med 31. januar 1989

Preisunterschiede für Grunderzeugnisse, die bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft vom 1. November 1988 bis einschließlich 31. Januar 1989 zu berücksichtigen sind

Διαφορές των τιμών για τα προϊόντα βάσεως, που πρέπει να ληφθούν υπόψη από 1ης Νοεμβρίου 1988 μέχρι και 31 Ιανουαρίου 1989 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Differences in prices for basic products to be taken into consideration on importation into the Community from third countries from 1 November 1988 to 31 January 1989 inclusive

Différences de prix afférentes aux produits de base, à prendre en considération à l'importation dans la Communauté, en provenance des pays tiers, à partir du 1^{er} novembre 1988 jusqu'au 31 janvier 1989 inclus

Differenze di prezzo relative ai prodotti di base, da prendere in considerazione all'importazione nella Comunità dai paesi terzi, dal 1^o novembre 1988 al 31 gennaio 1989 incluso

Prijsverschillen voor basisprodukten, in aanmerking te nemen bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 november 1988 tot en met 31 januari 1989

Diferença de preço relativa aos produtos de base a tomar em consideração na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 de Novembro de 1988 a 31 de Janeiro de 1989, inclusive

	ECU/Écus/100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole	13,020
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro	17,538
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio	10,783
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada	11,388
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho	12,550
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι, μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos	34,146
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó	115,820
Leche entera en polvo / Sødsmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó	156,400
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga	262,770
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco	44,850
Melazas / Melasse / Melassen / Μελάσες / Molasses / Mélasses / Melassi / Melasse / Melaço	0,038
Harina de trigo blando / Mel af blød hvede / Weichweizenmehl / Αλεύρια μαλακού σιταριού / Soft wheat flour / Farine de blé tendre / Farina di grano tenero / Meel van zachte tarwe / Farinha de trigo mole	19,613
Harina de centeno / Mel af rug / Roggenmehl / Αλεύρια σίκαλης / Rye flour / Farine de seigle / Farina di segala / Meel van rogge / Farinha de centeio	16,480

ANNEX IV

Additional code (by composition)

milkfat (% by weight)	milk proteins (% by weight)	Starch/Glucose (% by weight) ⁽¹⁾																		
		≥0<5					≥5<25					≥25<50				≥50<75			≥75	
		Sucrose/Invertsugar/Isoglucose (% by weight) ⁽²⁾																		
		≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50 <70	≥70	≥0 <5	≥5 <30	≥30 <50	≥50	≥0 <5	≥5 <30	≥30	≥0 <5	≥5
≥ 0 < 1,5	≥ 0 < 2,5	000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	015	016	017	800	801
	≥ 2,5< 6	020	021	022	023	024	025	026	027	028	029	030	031	032	033	035	036	037	820	821
	≥ 6 <18	040	041	042	043	044	045	046	047	048	049	050	051	052	053	055	056	057	840	841
	≥18 <30	060	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	075	076	077	860	861
	≥30 <60	080	081	082	083	084	085	086	087	088	x	090	091	092	x	095	096	x	x	x
	≥60	810	811	812	x	x	815	816	817	x	x	830	831	x	x	x	x	x	x	x
≥ 1,5< 3	≥ 0 < 2,5	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	115	116	117	900	901
	≥ 2,5< 6	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	135	136	137	920	921
	≥ 6 <18	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	155	156	157	940	941
	≥18 <30	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	175	176	177	960	961
	≥30 <60	180	181	182	183	x	185	186	187	188	x	190	191	192	x	195	196	x	x	x
	≥60	910	911	912	x	x	915	916	917	x	x	930	931	x	x	x	x	x	x	x
≥ 3 < 6	≥ 0 <18	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	215	216	217	220	221
	≥18	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	275	276	x	280	x
≥ 6 < 9	≥ 0 <18	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	315	316	317	320	321
	≥18	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	375	376	x	380	x
≥ 9 <12	≥ 0 <18	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	415	416	417	420	421
	≥18	460	461	462	463	464	465	466	467	468	x	470	471	472	x	475	476	x	x	x
≥12 <18	≥ 0 <18	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	515	516	517	520	521
	≥18	560	561	562	563	564	565	566	567	568	x	570	571	572	x	575	576	x	x	x
≥18 <26 ≥26 <40 ≥40 <55 ≥55 <70 ≥70 <85 ≥85		600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	615	616	617	620	621
		700	701	702	703	704	705	706	707	708	x	710	711	712	x	715	716	x	x	x
		720	721	722	723	x	725	726	727	728	x	730	731	732	x	735	736	x	x	x
		740	741	742	x	x	745	746	747	x	x	750	751	x	x	x	x	x	x	x
		760	761	762	x	x	765	766	x	x	x	770	771	x	x	x	x	x	x	x
		780	781	x	x	x	785	786	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

⁽¹⁾ Starch: Glucose

The content of the goods (as presented) in starch, its degradation products i.e. all the polymers of glucose and the glucose, determined as glucose and expressed as starch (on a dry matter basis, 100 % purity; factor for conversion of glucose to starch: 0,9).

However, where a mixture of glucose and fructose is declared (in whatever form) or is found to be present in the goods, the amount of glucose to be included in the above calculation is that which is in excess of the fructose content of the goods.

⁽²⁾ Sucrose/Invert sugar/Isoglucose:

The content of the goods (as presented), in sucrose, together with the sucrose which results from expressing as sucrose any mixture of glucose and fructose (the sum of the amounts of these two sugars multiplied by 0,95), which is declared (in whatever form) or found to be present in the goods.

However, where the fructose content of the goods is less than the glucose content, the amount of glucose to be included in the above calculation shall be an amount equal by weight, to that of fructose.

Note: In all cases, where a hydrolysis product of lactose is declared, and/or galactose is found to be present among the sugars, then the amount of glucose equal to that of galactose is deducted from the total glucose content before any other calculations are carried out.

ANNEX V

CN-code	Description	Additional code
1704 90 81	— Preparations of sesame ($\pm$ 50 %) and sugar and glucose ($\pm$ 50 %), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4	7632

CN-code	Description	Additional code
1704 90 99	— Preparations of sesame ($\pm$ 50 %) and sugar and glucose ($\pm$ 50 %), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4	7632

CN-code	Description	Additional code
1806 90 50	— Preparations of sesame ($\pm$ 50 %) and sugar and glucose ($\pm$ 50 %), whether or not containing added cocoa or dried fruits, called 'halva' — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4	7632

ANNEX VI

CN-code	Description	Additional code
1905 40 00	— Containing by weight of sucrose/invertsugar/isoglucose: — — 5 % or more, but less than 30 % — — 30 % or more — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 4	7633 7634

ANNEX VII

CN-code	Description	Additional code
2106 90 99	— Liquid preparations, which after diluting or other treatment are intended for the manufacture of beverages for consumption: — — Not containing or containing by weight less than 5 % starch/glucose, less than 1,5 % milkfat, less than 2,5 % of milk proteins, and containing by weight, of sucrose/isoglucose — — — 5 % or more, but less than 30 % 7635 — — — 30 % or more, but less than 50 % 7636 — — — 50 % or more, but less than 70 % 7637 — — — 70 % or more 7642 — Other: — — Use additional code indicator No 7: — — — See Table 2	